

Syllabi

Diploma in Urdu Journalism

(Applicable with effect from Academic Session 2021)

تعلیمی نصاب برائے

ڈپلوما اردو جرنلزم

نظامتِ فاصلاتی تعلیم کشمیر یونیورسٹی، حضرت تیل، سرینگر، کشمیر-۱۹۰۰۰۶

Semester- 1

Course Code: DUJ21101

Title: Tarseel Aur Awami Tarseel

ترسیل اور عوامی ترسیل

یونٹ: ۱۔

- ☆ ترسیل کی تعریف، تھیوری، اہمیت اور افادیت
- ☆ ترسیل کی اقسام: غیر کلامی ترسیل، درون ذاتی ترسیل، بین شخصی ترسیل اور عوامی ترسیل
- ☆ عوامی ترسیل کے اجزائے ترکیبی: ماخذ (سورس)، پیغام (میج)، چینل، ریسیور، فیڈ بیک، رکاوٹ، گیٹ کیپنگ

یونٹ: ۲۔

- ☆ ترسیل کی ابتدا و ارتقا: زبان کی ایجاد، تحریر کا آغاز و ارتقا
- ☆ ترسیل کا ارتقا: کاغذ کی ایجاد، طباعت کی ابتدا و فروغ، ٹائپ کی ایجاد، چھاپے خانے کی ایجاد
- ☆ ہندوستان کے روایتی ذرائع ترسیل، ذرائع نقل و حمل اور ترسیل

یونٹ: ۳۔

- ☆ صحافت کی تعریف، اہمیت و افادیت، جمہوری نظام میں صحافت کا کردار
- ☆ صحافت کی ابتدا و ارتقا (عالمی منظر نامہ)

یونٹ: ۴۔

- ☆ ہندوستانی مطبوعہ اخبارات کی ابتدا و ارتقا
- ☆ صحافت کی آزادی کمپنی کے عہد میں

Semester: I

Course Code: DUJ21102

Title: Urdu Sahafat Ki Tareekh

اُردو صحافت کی تاریخ

یونٹ: ۱

☆ اُردو صحافت کی ابتدا اور ارتقا: اُردو صحافت کے محرکات، قلمی اخبارات، اُردو صحافت کی ابتدا، اُردو کا پہلا اخبار
☆ ۱۸۵۷ء تک اُردو صحافت: اہم اُردو اخبار اور صحافی، خبر رسانی کے ذرائع

یونٹ: ۲

☆ ۱۹۰۰ء تک اُردو صحافت کی صورت حال، اہم اخبارات اور صحافی، موضوع اور ہیئت کا تجزیہ
☆ ۱۹۰۱ء سے ۱۹۲۷ء تک اُردو صحافت کا ارتقا، موضوع اور ہیئت کا تجزیہ، اہم اخبارات اور صحافی
☆ اُردو صحافت کا ارتقا ۱۹۲۷ء سے ۲۰۱۵ء تک، اہم اخبارات و صحافی، موضوع اور ہیئت کا تجزیہ

یونٹ: ۳

☆ ہندوستان کی جنگِ آزادی میں اخبارات اور صحافیوں کا کردار، آزادی کے بعد نئے اردو اخبار، قارئین کا مسئلہ اور

دوسرے مسائل

☆ اُردو کی مجلاتی صحافت کا ارتقائی سفر

یونٹ: ۴

☆ جموں و کشمیر میں اُردو صحافت کی ابتدا اور ارتقا: صحافت کی ابتدا کے محرکات، اُردو صحافت ابتدا سے ۱۹۴۷ء تک، اُردو صحافت

۱۹۴۷ء سے موجودہ دور تک

☆ اہم صحافیوں کی خدمات کا تجزیہ، نمائندہ اخبارات کے مواد اور ہیئت کا تجزیہ

☆ جموں و کشمیر میں مجلاتی صحافت کا ارتقائی سفر، نمائندہ مجلات کے موضوع اور ہیئت کا تجزیہ، اہم ادبی صحافیوں کی خدمات کا

تجزیہ

Semester-I

Course Code: DUJ21103

Title: Sahafat: Funn Aur Technique

صحافت: فن اور تکنیک

یونٹ: ۱

خبر نگاری: خبر کی تعریف، خبر کی اقسام، خبر نگاری کے طریقے،
خبر کا ابتدائیہ، خبر کی اہمیت و افادیت، خبر کے اجزاء، نائب مدیر اور خبروں کی ادارت
خبروں کی سرخیاں، اہمیت و افادیت اور طریقہ کار

یونٹ: ۲

☆ نامہ نگاری: نامہ نگاری کے بنیادی اصول، نامہ نگاروں کی اقسام، نامہ نگاری کے لیے بنیادی اہلیت، نامہ نگاری کے ذمہ
داریاں
☆ نامہ نگاری کے جدید طریقے، نامہ نگاری میں استعمال ہونے والی زبان، خبریں حاصل کرنے کے ذرائع
☆ نیوز ایجنسیاں، اخباری تحریر کی خصوصیات

یونٹ: ۳

☆ ادارہ نگاری: ادارہ کی تعریف، ادارہ کی اہمیت و افادیت، ادارہ کا مقصد، ادارہ کے قارئین، ادارہ کون لکھتا ہے
☆ اردو کے اہم ادارہ نگار، اہم اداروں کا نمونہ اخبار میں ادارہ کی اہمیت، ادارہ کون لکھتا ہے
☆ فیچر نگاری: اصول و ضوابط، فیچر کی اقسام، فیچر کا ارتقاء، فیچر کے ذرائع، (سنڈیکٹ ادارے)۔

یونٹ: ۴

☆ کالم نگاری: کالم کی تعریف، کالم کی اقسام، کالم اور ادارے میں فرق، کالم کے موضوعات، اردو کے اہم کالم نگار، اہم
کالموں کے نمونے
☆ اخباری انٹرویو: اصول اور ضوابط، انٹرویو کا طریقہ کار، انٹرویو کے اقسام، انٹرویو کے نمونے
☆ اخباری اشتہارات: اہمیت و افادیت، سرکولیشن کا طریقہ کار، اخبار کا انتظامی و اقتصادی ڈھانچہ، اخبار کے اجراء کا طریقہ
کار

Semester-I

Course Code: DUJ21104

Title: Radio Nashriyat

ریڈیو نشریات

یونٹ: ۱۔

☆ برقی ترسیل کی ابتدا، ریڈیو کے پیش رو (ٹیلی گراف، ٹیلی فون، وائیر لیس)

☆ ریڈیو سے ٹرانسٹر تک

☆ موجودہ دور میں ریڈیو کی اہمیت و افادیت

یونٹ: ۲۔

☆ ریڈیو کی ابتدا و ارتقا (عالمی منظر نامہ) بی۔ بی۔ سی و دیگر

☆ ہندستان میں ریڈیو کا آغاز و ارتقا: آل انڈیا ریڈیو کا قیام، مختلف ریڈیائی چینلوں کا ارتقا (سفر) ایف۔ ایم وغیرہ)

یونٹ: ۳۔

☆ ریڈیائی اصناف: ریڈیو ٹاک، ریڈیو ڈرامہ، ریڈیو ڈرامے کی اسکرپٹ، ریڈیو اور اسٹیج ڈرامے کا فرق

☆ ریڈیو ڈرامے، ریڈیو سیریل، ریڈیو انٹرویو

☆ ریڈیائی تحریر کی خصوصیات، ریڈیو میں استعمال ہونے والی زبان

یونٹ: ۴۔

☆ ریڈیو پروگرام: مذاکرہ، کوئز، رواں تبصرہ، آنکھوں دیکھا حال، ریڈیو رپورٹ

☆ ریڈیو نیوز ریل، خبریں، ٹاک شو، فلمی گانوں پر منحصر پروگرام

☆ فون ان پروگرام، ریڈیو برج پروگرام

Semester-II

Course Code: DUJ21105

Title: Television Nashriyat

ٹیلی ویژن نشریات

یونٹ: ۱

- ☆ ٹیلی ویژن کی تعریف و اہمیت، ٹیلی ویژن ابلاغ عامہ کا اہم ذریعہ
- ☆ ٹیلی ویژن کی ابتدا و ارتقا (عالمی منظر نامہ)
- ☆ ہندستان میں ٹیلی ویژن نشریات: آغاز و ارتقا
- ☆ اہم اُردو ٹیلی ویژن چینل: تعارف

یونٹ: ۲

- ☆ ٹیلی ویژن نشریاتی صحافت: تعارف
- ☆ ٹیلی ویژن خبر نگاری کے بنیادی اصول، لفظ اور تصویر کی آمیزش
- ☆ اُردو میں Piece to Camera کی مشق
- ☆ ٹیلی ویژن انٹرویو، ٹاک شو

یونٹ: ۳ ٹیلی ویژن اصناف: تعارف

- ☆ ڈاکومنٹری؛ ☆ ڈراما؛ ☆ نیچر؛ ☆ ٹیلی فلم؛ ☆ تعلیمی پروگرام

یونٹ: ۴

- ☆ ٹیلی ویژن مباحثہ، تبصرہ
- ☆ ٹیلی ویژن اشتہارات: تعارف
- ☆ راست (Live) پروگرام
- ☆ مقبول اُردو سوپ اوپیرایا سیریل

Semester-II

Course Code: DUJ21106

Title: Media Qanoon Aur Zabita Akhlaq

میڈیا قانون اور ضابطہ اخلاق

یونٹ: ۱

آزادی اظہار و تقریر۔ بحیثیت قانونی حق۔ حصول معلومات کا حق، توہین عدالت، توہین قانون سازی، کاپی رائٹ ایکٹ، پیٹنٹ ایکٹ (Patent Act) صحافتی قوانین (پریس کی آزادی) فسٹ اور سینڈ پریس کمیشن، پریس رجسٹریشن ایکٹ، پرسار بھارتی ایکٹ، سینسرشپ۔

یونٹ: ۲

ہم مرکزیت قانون (Convergence Law) سائبر قانون (Cyber Law)، آنر براڈ کاسٹنگ کوڈ آل انڈیا ریڈیو اور دور درشن کی خبروں سے متعلق نشریاتی قانون کیبل ٹی وی ایکٹ، فلم سینسرشپ، ہندوستان میں میڈیا سے متعلق مختلف کمیٹیوں اور کمیشنوں کی رپورٹیں

یونٹ: ۳

اشتہارات سے متعلق اصول و ضوابط ایڈوائزنگ کونسل آف انڈیا ڈی اے وی پی کوڈ برائے اشتہارات، کوڈ آف اٹھیر

یونٹ: ۴

میڈیا کی آزادی اور احتساب
میڈیا کی اخلاقی ذمہ داریاں: سماجی، تہذیبی، اخلاقی قدریں اور میڈیا

Semester-II

Course Code: DUJ21107

Title: Tarjuma Nigari

ترجمہ نگاری

یونٹ: ۱

ترجمے کا فن، اہمیت اور ضرورت
ترجمے سے متعلق نظریات،
ترجمے کی قسمیں

یونٹ: ۲

ترجمے کے اصول، مسائل، اصطلاح سازی
سماجی علوم کا ترجمہ اور اس کے مسائل

یونٹ: ۳: اردو میں ترجمہ نگاری کی روایت

فورٹ ولیم کالج
دلی کالج
دارالترجمہ عثمانیہ
مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی حیدرآباد

یونٹ: ۴

اردو میں دفتری و قانونی تراجم کی روایت اور اہمیت
اردو میں سائنسی تراجم کی روایت اور اہمیت
انگریزی سے اردو میں ترجمہ (عملی مشق)

Semester-II

Course Code: DUJ21108

Title: Project

پروجیکٹ

متعلقہ اصول و ضوابط کے مطابق مندرجہ ذیل موضوعات میں سے کسی ایک پر مدلل اور مفصل پروجیکٹ تیار کریں:

- ۱۔ کسی اہم انگریزی ناول کے تیس صفحات کا ترجمہ
- ۲۔ ہندستان کی موجودہ سیاسی صورت حال
- ۳۔ جموں و کشمیر میں اُردو زبان کی موجودہ صورت حال
- ۴۔ اُردو زبان و ادب میں روزگار کے امکانات
- ۵۔ برقی ذرائع ابلاغ کے معاشرے پر منفی و مثبت اثرات
- ۶۔ ہندستان کا تہذیبی و ثقافتی انحطاط
- ۷۔ کسی اہم تعلیمی ادارے پر ریڈیو ڈاکومنٹری
- ۸۔ کسی مشہور اُردو افسانے سے مواد لے کر تیس منٹ کا ریڈیو ڈراما
- ۹۔ کسی مشہور ناول سے مواد لے کر ٹیلی ویژن کے لیے تیس منٹ کا اسکرپٹ
- ۱۰۔ سیٹیلائٹ کی کارکردگی اور عوامی ترسیل و ابلاغ کے میدان میں اس کی اہمیت و افادیت
- ۱۱۔ جموں و کشمیر میں برقی ذرائع ترسیل کی سمت و رفتار